

# An die ferne Geliebte

von L. van Beethoven

Erschienen 1849

## I Andante espressivo

Auf dem Hü - gelsitzich spä - hend in das blau - e Ne - bel - land, nach den fer - nen Trif - ten

24. *p*

The piano introduction consists of two staves. The right hand begins with a series of chords and moving lines, while the left hand provides a steady accompaniment. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The piece starts with a piano (*p*) dynamic.

se - hend, wo ich dich, Ge - lieb - te, fand.

Weit, bin ich von dir ge -   
*cantando*

The second system features the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff, and the piano accompaniment is in two staves. The music is marked *espressivo dim.* and *p*. The lyrics are: "se - hend, wo ich dich, Ge - lieb - te, fand. Weit, bin ich von dir ge -".

schie - den, tren - nend lie - gen Berg und Tal zwi - schen uns und un - serm Frie - den, un - serm

The piano accompaniment for the third system is shown in two staves. It features a steady accompaniment with some melodic lines in the right hand. The music is marked *cresc.*. The lyrics are: "schie - den, tren - nend lie - gen Berg und Tal zwi - schen uns und un - serm Frie - den, un - serm".

Glück und uns - rer Qual.

Ach, den Blick kannst du nicht

The fourth system features the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff, and the piano accompaniment is in two staves. The music is marked *dim.* and *dolce*. The lyrics are: "Glück und uns - rer Qual. Ach, den Blick kannst du nicht".

se - hen, der zu dir so glü - - hend eilt, und die Seuf - zer, sie ver -

The piano accompaniment for the fifth system is shown in two staves. It features a steady accompaniment with some melodic lines in the right hand. The music is marked *cresc.* and *p*. The lyrics are: "se - hen, der zu dir so glü - - hend eilt, und die Seuf - zer, sie ver -".

we - hen in dem Rau - me, der uns teilt.

Musical notation for the first system, featuring piano accompaniment with various rhythmic patterns and dynamics.

Will denn nichts mehr zu dir drin - gen, nichts der Lie - be Bo - te sein? Sin - gen  
*sostenuto, il canto ben marc.*

Musical notation for the second system, including piano accompaniment and dynamic markings like "ten." and "p".

will ich, Lie - der sin - gen, die dir kla - gen mei - ne Pein.

Musical notation for the third system, featuring piano accompaniment with "cresc." and "sempre p" markings.

Denn vor Lie - - des - klang ent - wei - chet je - der Raum und je - de

Musical notation for the fourth system, including piano accompaniment and the instruction "l'accompagnamento leggiero".

Zeit, und ein lie - - bend Herz er - rei - chet, was ein lie - bend Herz ge -  
*stringendo*

Musical notation for the fifth system, featuring piano accompaniment with "cresc." and "rinforzando" markings.

**Allegro**  
weht.

Musical notation for the sixth system, including piano accompaniment with "f", "rfz", and "dim." markings.

## II

## Poco Allegretto

Wo die Ber - ge so blau aus dem  
8<sup>va</sup> ad lib.

pp una corda 8<sup>va</sup> ad lib.

♩ \*

ne - bli - gen Grau schau - en her - ein,

wo die Son - ne ver -  
8<sup>va</sup> ad lib.

pp 8<sup>va</sup> ad lib.

♩ \*

glüht, wo die Wol - ke um - zieht, möch - te ich sein!

8<sup>va</sup> ad lib.

pp 8<sup>va</sup> ad lib.

♩ \*

Dort im ru - hi - gen Tal schwei - gen  
tranquillo assai

p dim. pp pp sempre

♩ \*

Schmer - zen und Qual. Wo im Ge - stein still die Pri - mel dort sinnt, weht so

♩ \*

lei - se der Wind, möch - te ich sein,

möch - te ich sein!

pp

♩ \*

# Allegro assai

Hin zum sin - ni - gen Wald drängt mich Lie - bes - ge -

*stringendo*  
*cresc. tre corde*

walt, in - ne - re Pein, in - ne - re Pein. Ach, mich zög's nicht von

*Poco Adagio*  
*Tempo I*  
*rfz*  
*cresc.*

hier, könnt ich, Trau - te, bei dir e - wi - glich sein, e - wi - glich

*Poco Adagio*  
*cresc. - f*

## III Allegro assai

sein!

*leggiero, non legato*  
*p sfz dim. - pp*

Leich - te Seg - ler in den Hö - hen,  
*un poco marcato la melodia*

*l'accompagnamento sempre p*  
*staccato sempre*

und die Bäch - lein klein und schmal, könnt mein Lieb - chen

ihr er - spä - hen, grüßt sie mir viel tau - send - mal.

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line features a melodic phrase with a four-measure rest. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

Seht ihr Wol - ken

Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a *pp* dynamic marking and a fermata over a chord.

sie dann ge - hen sin - nend in dem stil - len Tal,

Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line has several rests and melodic fragments. The piano accompaniment continues with harmonic support.

laßt mein Bild vor ihr ent - ste - hen in dem luft - gen Him - mels-saal.

Musical notation for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features a *S* (Sforzando) marking and an asterisk (\*). The vocal line has a complex melodic passage with rests.

Was sie an den Bü - schen ste - hen,

Musical notation for the fifth system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a *pp* dynamic marking and a fermata. The vocal line has a long rest.

die nunherbst-lich falb und kahl, klagt ihr, wie mir ist ge - sche - hen, klagt ihr, Vög - lein, *ritard.*

Musical notation for the sixth system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features a *S* marking and an asterisk. The vocal line has a long rest.

mei - ne Qual! *a tempo* *poco ritard.* *a tempo* Stil - le We - ste,

*pp stacc.*

bringt im We - hen hin zu mei - ner Her - zens - wahl mei - ne Seuf - zer,

die ver - ge - hen wie der Son - ne letz - ter Strahl. *riten.* *a tempo* *ritard.*

*dim.* *pp* *p* *pp*

*a tempo* Flü - str ihr zu mein Lie - bes - fle - hen,

*p* *pp*

laß sie, Bäch - lein klein und schmal, treu in dei - nen

*cresc.*

Wo - gen se - hen mei - ne Trä - nen oh - ne Zahl, oh - ne Zahl!

*ritard.* *a tempo* *p* *f* *f*

## IV

Allegro non tanto, con grazia e sentimento

Die - se Wol - ken in den Hö - hen, die - ser

*p* *m. d.*

Vög - lein munt - rer Zug wer - den dich, o Hul - din, se - hen.

*cresc.* *cresc.*

Nehmt mich mit im leich - ten Flug!

*f* *p* *f* *p*

Die - se We - ste wer - den spie - len scher - zend dir um Wang und

Brust, in den seid - nen Lo - cken wüh - len.

Teilt ich

*sempre p* *cresc.* *f* *p*

mit euch die - se Lust!

Hin zu

*f* *p* *semplice*

♩ \* ♩

dir von je - nen Hü - geln em - sig die - ses Bäch - lein eilt.

Wird ihr

*cresc.*

Bild sich in dir spie - geln,

fließ

zu - rück dann un - ver -

*cresc.* *f* *p*

weilt!

*sempre più Allegro*

*f* *p* *cresc.*

**V**  
Vivace

*tr* Poco Adagio *tr*

*sf* *p* *sf* *p*

♩ \* ♩ \* ♩ \* ♩ \*



*a tempo*  
*tr.* *tr.* *tr.* *tr.*

Es keh - ret der Mai-en, es blü - het die Au. Die Lüf-te, sie we - hen so  
Sie bringt sich geschäf-tig von Kreuz und von Ouer manch wei-cheres Stück zu dem

*pdolce*

mil - de, so lau, ge - schwät-zig die Bä - che nun rin - - nen. Die  
Braubett hie-her, manch wär - mendes Stück für die Klei - - nen. Nun

Schwal-be die keh - ret zum wirt - li-chen Dach, sie baut sich so em - sig ihr bräut-lich Ge - mach, die  
woh-nen die Gat - ten bei - sam-men so treu, was Win - ter ge-schie-den, ver - band nun der Mai, was

Lie - be soll woh-nen da drin - - nen, die Lie-be soll woh-nen da drin - - - nen.  
lie - bet, das weiß er zu ei - - nen, was lie-bet, das weiß er zu ei - - - nen.

*cresc.* *cresc.*

Es keh - ret der Mai - en, es

*cresc.* *p dolce*

blü - - het die Au. Die Lüf - - te, sie we - - hen so mil - - de, so lau. Nur

ich kann nicht zie - - hen von hin - - - nen. Wenn *a tempo*

*rit.* *espress.* *p*

al - - les, was lie - - bet, der Früh - ling ver-eint, nur un - - se - - rer Lie - be kein

*sf*

Früh - ling erscheint, und Trä - nen sind all ihr Ge - win - - - nen, und Trä - nen sind all ihr Ge -

*p*

win - - - nen, **Adagio** ja all ihr Ge - win - - - nen.

*pp*

## VI

Andante con moto, cantabile

*p*  
*legato*

Nimm sie hin denn, die - - se Lie - der, die ich dir, Ge - - lieb - - te, sang,

*sempre legato*

*cantando*

sin - ge sie dann a - - - bends wie - der zu der Lau - te sü - - ßem Klang.

Wenn das Dämm - rungs - rot dann zie - het nach dem stil - len blau - en

*riten.*

See, und sein letz - ter Strahl ver - glü - - het hin - ter

6  
ppp  
una corda

je - - ner Ber - - ges - - höh, **Molto Adagio**  
und du singst,

**Tempo I**  
und du singst, was ich ge - sun - gen, was mir aus der vol - len Brust

*espressivo*

oh - ne Kunst - ge - präng er - klun - gen, nur der Sehn - sucht sich be - wußt,

nur, nur der Sehn - sucht sich be - wußt: **Andante espressivo**

*cresc.* *p*

dann vor die - - - sen Lie - - - dern wei - - chet, was ge - schie - den uns so

*l'accompagnamento leggero*

weit, und ein lie - - - bend Herz er - rei - - chet, was ein lie - bend Herz ge -

*cresc.* *rinforz.*

**Allegro molto e con brio**

und ein lie - - bend Herz er - rei - chet, was ein weicht,

*f* *p*

lie - - - bend, ein lie - - - bend, ein lie - - - bend Herz ge - weicht! Dann,

*cresc..* *p*

dann vor die - - - sen Lie - - - dern wei - chet,

*cresc.* *f*

was ge - - - schie - - - den uns so weit,

*p* *mf* *p* *cresc.* *p*

und ein lie - - bend Herz er - rei - chet, was ein

*p* *cresc.*

lie - - - bend Herz, ein lie - - - bend Herz ge - weiht, was, was ein lie - - - bend,

*p* *f* *ff*

lie - - - bend Herz ge - weieht!

*sf* *sf*

*dim.* *p* *dim.* *pp* *cresc.* *f* *sf*